



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 16.7.2008  
KOM(2008) 462 endelig

Forslag til

### **RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af bilag IV og V til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 850/2004 for så vidt angår behandling af affald med indhold af persistente organiske miljøgifte i termiske og metallurgiske produktionsprocesser**

(forelagt af Kommissionen)

## **BEGRUNDELSE**

Ifølge artikel 7, stk. 2, i forordning 2004/850/EF om persistente organiske miljøgifte skal affald, der indeholder eller er forurenet med persistente organiske miljøgifte, behandles i overensstemmelse med forordningens bilag V, på en sådan måde, at indholdet af persistente organiske miljøgifte destrueres eller omdannes irreversibelt. Kommissionen kan i henhold til artikel 7, stk. 6, og artikel 14, stk. 3, tilpasse bilag IV og V til den videnskabelige og tekniske udvikling. Ifølge artikel 14, stk. 3, og artikel 17, stk. 1 og 2, bistås Kommissionen af det udvalg, der er nedsat ved artikel 18 i direktiv 75/442/EØF, som er ophævet ved direktiv 2006/12/EF.

Kommissionen satte den 7. maj 2008 et udkast til forordning om ændring af bilag IV og V til afstemning i udvalget i henhold til artikel 18 i direktiv 2006/12/EF. Der var ikke kvalificeret flertal for forordningsudkastet.

Derfor forelægges der ifølge proceduren i artikel 5 i Rådets afgørelse 1999/468/EF et forslag til rådsforordning for Rådet. Har Rådet ved udløbet af en frist på tre måneder regnet fra forslagets forelæggelse ikke truffet nogen afgørelse, vedtages de foreslåede foranstaltninger af Kommissionen.

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

**om ændring af bilag IV og V til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 850/2004 for så vidt angår behandling af affald med indhold af persistente organiske miljøgifte i termiske og metallurgiske produktionsprocesser**

**(EØS-relevant tekst)**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 850/2004 af 29. april 2004 om persistente organiske miljøgifte og om ændring af direktiv 79/117/EØF<sup>1</sup>, særlig artikel 7, stk. 6, og artikel 14, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) På ottende møde i partskonferencen under Basel-konventionen blev der vedtaget opdaterede generelle tekniske retningslinjer for miljømæssigt forsvarlig håndtering af affald, der består af, indeholder eller er forurenede med persistente organiske miljøgifte (beslutning VIII/16). I afsnit IV.G.2 om destruktion og irreversibel omdannelse blev der indsat et underafsnit om termisk og metallurgisk produktion af metal.
- (2) De opdaterede retningslinjer bør afspejles i forordning (EF) nr. 850/2004, da de er en relevant kilde for videnskabelig og teknisk udvikling inden for behandling af affald, der indeholder persistente organiske miljøgifte.
- (3) I de opdaterede retningslinjer fastlægges også, hvor høj grad af destruktion og irreversibel omdannelse der er nødvendig for at sikre, at egenskaberne ved persistente organiske miljøgifte ikke længere udvises. Blandt andet bør metoderne ikke føre til højere emission til luften af polychlorede dibenzo-p-dioxiner (PCDD) og polychlorede dibenzofuraner (PCDF) end 0,1 ng TEQ/Nm<sup>3</sup>. Den værdi er netop den samme som grænseværdien for emissioner til luften i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/76/EF om forbrænding af affald<sup>2</sup>. Da det er særdeles vigtigt at kræve, at anlæg til behandling af affald med indhold af persistente organiske miljøgifte overholder emissionsgrænseværdierne for PCDD og PCDF i direktiv 2000/76/EF, bør disse værdier være gældende, uanset om processerne er omfattet af direktivet eller ej.
- (4) Det anbefales i afsnit IV.G.1 i de opdaterede generelle tekniske retningslinjer for persistente organiske miljøgifte, at udskille den del af kasseret udstyr, der indeholder eller er forurenede med persistente organiske miljøgifte. Det er en tydeliggørelse af den forbehandling, som er omhandlet i del 1 i bilag V til forordning (EF) nr. 850/2004. Del 1 i bilag V til forordning (EF) nr. 850/2004 bør ændres i overensstemmelse hermed.

---

<sup>1</sup> EUT L 158 af 29.6.2004, s. 7. Berigtiget i EUT L 229 af 29.6.2004, s. 5, og EUT L 204 af 4.8.2007, s. 28. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 323/2007 (EUT L 85 af 27.3.2007, s. 3).

<sup>2</sup> EFT L 332 af 28.12.2000, s. 91.

- (5) De toksicitetsækvivalensfaktorer, der i bilag IV og V til forordning (EF) nr. 850/2004 er benyttet til at beregne koncentrationsgrænseværdierne for PCDD og PCDF, blev i 2005 ajourført af WHO (Verdenssundhedsorganisationen) på grundlag af de nyeste videnskabelige oplysninger. Det bør afspejles i bilag IV og V til forordning (EF) nr. 850/2004.
- (6) Foranstaltningerne i denne forordning er de bedst egnede til at sikre et højt beskyttelsesniveau for sundhed og miljø.
- (7) Forordning (EF) nr. 850/2004 bør ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Bilag IV og V til forordning (EF) nr. 850/2004 ændres som anført i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles,

*På Rådets vegne  
Formand*

## BILAG

Bilag IV og V til forordning (EF) nr. 850/2004 ændres således:

1. Bilag IV ændres således:

Fodnote (\*\*) affattes således:

"Grænseværdierne er beregnet som PCDD og PCDF ifølge nedenstående toksicitetsækvivalensfaktorer (TEF):

PCDD	TEF
2,3,7,8-TeCDD	1
1,2,3,7,8-PeCDD	1
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01
OCDD	0,0003
PCDF	TEF
2,3,7,8-TeCDF	0,1
1,2,3,7,8-PeCDF	0,03
2,3,4,7,8-PeCDF	0,3
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01
OCDF	0,0003

".

2. Bilag V ændres således:

a) Del 1 ændres således:

a) Efter "R1 Hovedanvendelse som brændsel eller andre midler til energifremstilling, bortset fra affald, der indeholder PCB" indsættes følgende:

"R4 Genvinding eller videreudnyttelse af metaller eller metalforbindelser på følgende betingelser: Processen anvendes kun på reststoffer fra jern- og stålfremstillingsprocesser, eksempelvis støv og slam fra gasrensning, glødeskal, smedeskæl, valsehud eller zinkholdigt filterstøv fra stålværker, støv fra gasrensningssystemer ved kobbersmelteanlæg og lignende affald samt blyholdige udludningsrester fra produktion af non-ferrometaller. Affald, der indeholder PCB, må ikke forekomme. Behandlingen må kun ske ved processer til produktion af jern og stållegeringer (i højovn, skaktovn eller Siemens-Martinovn) og non-ferrometaller (i Wälz-roterovn eller i smeltebad i vertikal eller horisontal ovn), forudsat at de pågældende anlæg i det mindste opfylder emissionsgrænseværdierne for PCDD og PCDF i direktiv 2000/76/EF, uanset om de er omfattet af direktivet; dette indskrænker ikke anvendelsen af de øvrige bestemmelser i direktiv 2000/76/EF\*, hvor det er gældende, og bestemmelserne i direktiv 96/61/EF.

(\* ) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/76/EF af 4. december 2000 om forbrænding af affald (EFT L 332 af 28.12.2000, s. 91)."

b) Inden sidste punktum indsættes følgende punktum:

"Hvor kun en del af et produkt eller affald, eksempelvis kasseret udstyr, indeholder eller er forurenet med persistente organiske miljøgifte, udskilles det, hvorefter det bortskaffes i overensstemmelse med kravene i denne forordning."

b) I del 2 affattes fodnote 6 således:

"(6) Grænseværdierne er beregnet som PCDD og PCDF ifølge nedenstående toksicitetsækvivalensfaktorer (TEF):

PCDD	TEF
2,3,7,8-TeCDD	1
1,2,3,7,8-PeCDD	1
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01
OCDD	0,0003
PCDF	TEF
2,3,7,8-TeCDF	0,1
1,2,3,7,8-PeCDF	0,03
2,3,4,7,8-PeCDF	0,3
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01
OCDF	0,0003

".